

HTA 30.0

STIHL



2 - 31	Gebrauchsanleitung
31 - 58	Instruction Manual
58 - 90	Notice d'emploi
90 - 119	Istruzioni d'uso
120 - 149	Handleiding



- dünne Material könnte die Sägekette festhalten und in Richtung des Bedieners geschleudert werden oder diesen aus dem Gleichgewicht bringen.
- m) **Beim Tragen der Baumsäge mit Verlängerung mit abgeschalteter Maschine darauf achten, keinen Leistungsschalter zu bedienen, und Sägekette vom Körper entfernt halten.** Achtsamer Umgang mit der Baumsäge mit Verlängerung verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der Sägekette.
- n) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Baumsäge mit Verlängerung stets die Führungsschiene oder die Sägeblattabdeckung anbringen.** Achtsamer Umgang mit der Baumsäge mit Verlängerung verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.
- o) **Bevor eingeklemmtes Schnittgut entfernt oder die Baumsäge mit Verlängerung gewartet wird, sicherstellen, dass alle Leistungsschalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist.** Unerwartete Betätigung der Baumsäge mit Verlängerung beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung könnte zu ernsthaften Verletzungen führen.
- p) **Nur Holz sägen. Die Baumsäge mit Verlängerung nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Beispiel: Die Baumsäge mit Verlängerung nicht zum Sägen von Plastik, Metall, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien als Holz verwenden.** Die Verwendung der Baumsäge mit Verlängerung für nicht vorgesehene Arbeiten könnte zu gefährlichen Situationen führen.

Contents

1	Introduction.....	31
2	Guide to Using this Manual.....	31
3	Overview.....	32
4	Safety Precautions.....	33
5	Preparing Pole Pruner for Operation.....	42
6	Charging the Battery, LEDs.....	43
7	Assembling the Pole Pruner.....	44
8	Checking the Saw Chain.....	46
9	Removing and Fitting the Battery.....	46
10	Switching Pole Pruning On and Off.....	46
11	Checking Pole Pruner and Battery.....	47
12	Using the Pole Pruner.....	48
13	After Finishing Work.....	49

14	Transporting.....	49
15	Storing.....	49
16	Cleaning.....	50
17	Maintenance.....	50
18	Repairing.....	51
19	Troubleshooting.....	51
20	Specifications.....	53
21	Bar and Chain Combinations.....	54
22	Spare Parts and Accessories.....	55
23	Disposal.....	55
24	EC Declaration of Conformity.....	55
25	Addresses.....	55
26	General Power Tool Safety Warnings.....	55

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documentation

Local safety regulations apply.

- Read, understand and save the following documents in addition to this instruction manual:
 - Safety information for STIHL batteries and products with built in batteries:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Warning Notices in Text



DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.



WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

- This notice refers to risks which can result in damage to property.
 - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

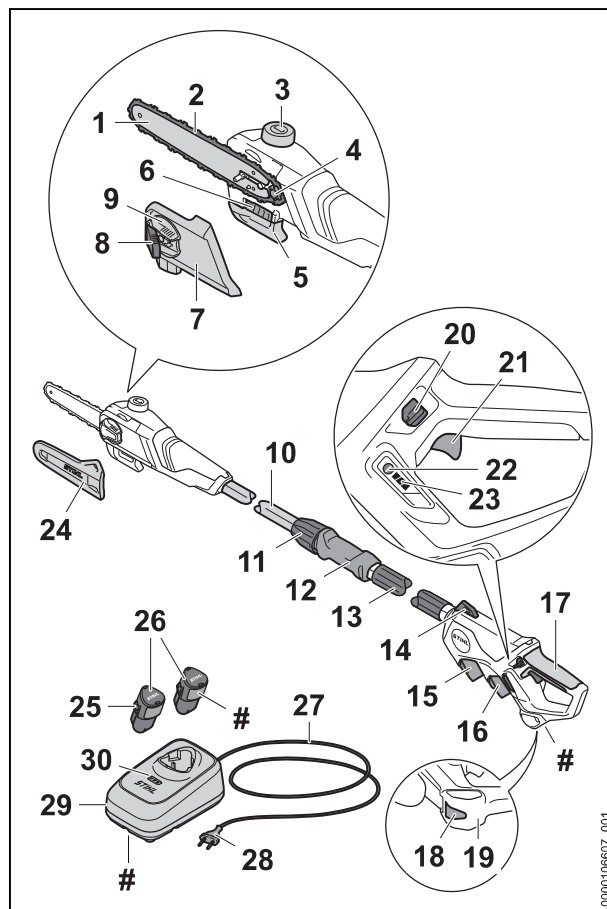
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Pole pruner, battery and charger



- 1 Guide bar**
The guide bar supports and guides the saw chain.
- 2 Saw chain**
The saw chain cuts the wood.
- 3 Oil tank cap**
The oil tank cap closes the oil tank.
- 4 Chain sprocket**
The chain sprocket drives the saw chain.
- 5 Branch hook**
The branch hook is used to pull the sawn-off branch out of the tree crown.
- 6 Tension lever**
The tension lever moves the guide bar and thus tensions or loosens the saw chain.
- 7 Chain sprocket cover**
Covers the chain sprocket and secures the guide bar to the pole pruner.
- 8 Handle**
The handle helps to loosen or fasten the wing nut.

9 Wing nut

The wing nut secures the chain sprocket cover to the pole pruner.

10 Shaft

The shaft connects all components.

11 Clamp nut

The clamp nut is used for adjusting the length of the shaft.

12 Clamp shell

The clamp shell connects the shaft to the clamp nut.

13 Handle hose

The handle hose is used for holding and controlling the pole pruner.

14 Carrying ring

The carrying ring is used for attaching the carrying system.

15 Battery compartment 2

This battery compartment holds the second battery.

16 Battery compartment 1

This battery compartment holds the first battery.

17 Control handle

The control handle is used to hold and control the pole pruner.

18 Ring

The ring serves to hang up the pole pruner.

19 Base

The base serves to position the pole pruner securely on the ground.

20 Locking lever

The locking lever unlocks the trigger.

21 Trigger

The trigger switches the pole pruner on and off.

22 Pushbutton

The pushbutton activates the LEDs on the pole pruner.

23 LEDs

The LEDs indicate the state of charge of the battery with the lowest charging status and any errors.

24 Chain scabbard

The chain scabbard protects against contact with the saw chain.

25 Locking hook

The locking hook holds the battery in place in the battery compartment.

26 Battery

The battery supplies power to the pole pruner.

27 Connecting cable

The connecting cable connects the charger to the mains plug.

28 Mains plug

The mains plug connects the connecting cable with a socket.

29 Charger

The charger charges the battery.

30 LEDs

The LEDs indicate the state of charge of the battery and any errors.

Rating plate with machine number**3.2 Symbols**

Meanings of the symbols that may be on the pole pruner, the battery and the charge:



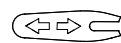
This symbol indicates the oil tank for saw chain oil.



This symbol shows the direction of rotation of the saw chain.



This symbol indicates that the guide bar and saw chain must be attached.



Tensioning device for tensioning and loosening the saw chain.



Direction for closing the clamp nut. The shaft cannot be extended.



Direction for opening the clamp nut. The shaft can be extended.



The information next to this symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in operation is lower.



Operate the electric product in a dry place, indoors only.



Do not dispose of the product with your household waste.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.

4 Safety Precautions**4.1 Warning Signs****4.1.1 Warning symbols**

Meanings of warning symbols on the pole pruner:



Follow the safety instructions and take the necessary precautions.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



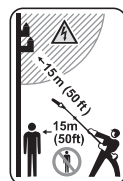
Wear safety glasses and a hard hat.



Wear safety boots.



Wear work gloves.



Maintain a safe distance.



Protect pole pruner from rain and moisture.



Remove the battery during work interruptions, transport, storage, maintenance or repair.

4.1.2 Battery

Meaning of warning symbols on the battery:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



Protect the battery against heat and fire.



Do not immerse the battery in liquids.

4.1.3 Charger

Meanings of the warning signs on the charger:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



Protect the charger from rain and dampness.

4.2 Intended Use

The STIHL pole pruner HTA 30.0 is used for delimbing tall trees or pruning the branches of tall trees.

The pole pruner must not be used for felling operations.

The pole pruner must not be used in the rain.

Two STIHL AS batteries supply power to the pole pruner.

This charger recharges the STIHL AS:
STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2 batteries.

⚠ WARNING

- Batteries and chargers not explicitly approved for the pole pruner by STIHL may cause fires or explosions. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Operate the pole pruner with two STIHL AS batteries.
 - ▶ Charge the STIHL AS batteries with these chargers: STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.
- Using the pole pruner, battery or charger for purposes for which they were not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Use the pole pruner, battery and charger as described in this User Manual.

4.3 Requirements for users

⚠ WARNING

- Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the pole pruner, battery and charger. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- ▶ Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.

- ▶ If the pole pruner, battery or the charger is passed on to another person: Always give them the User Manual.

- ▶ Make sure that the user meets the following conditions:
 - The user is rested.
 - The user is physically, sensorially and mentally able to operate and work with the pole pruner, battery and charger. If the user is able to operate the machine but has physical, sensory or mental limitations, the user may only work with the machine under the supervision of or after receiving instruction from a responsible person.
 - The user is able to recognize and assess the risks involved in using the pole pruner, battery and charger.
 - The user is an adult or is being trained in an occupation under supervision according to national regulations.
 - The user has received instruction from a STIHL authorized dealer or other experienced user before working with the pole pruner or using the charger for the first time.
 - The user is not under the influence of alcohol, medication or drugs.
- ▶ If you are unsure: Contact a STIHL authorized dealer.

4.4 Clothing and equipment

WARNING

- Long hair may be pulled into the pole pruner during operation. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Tie up and secure long hair above your shoulders.
- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable protective glasses tested in accordance with European standard EN 166, EN ISO 16321 or in accordance with national standards and bearing the corresponding label are available from retailers.
- Falling objects can cause head injuries.
 - ▶ wear a hard hat.
- Dust may be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
 - ▶ If dust is generated: Wear a dust respirator mask.



- Unsuitable clothing can snag on wood, brush or the pole pruner. Not wearing suitable clothing may result in serious injury.
 - ▶ Wear close-fitting clothing.
 - ▶ Remove scarves and jewelry.
- The user may cut himself or herself on wood while working. The user may come into contact with the saw chain during cleaning or servicing. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear work gloves made of robust material.



- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.

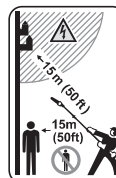


4.5 Work Area and Surroundings

4.5.1 Pole Pruner

WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the pole pruner or flying debris. This may result in serious injury to bystanders, children and animals and damage to property.
 - ▶ Do not allow bystanders, children or animals within 15 meters of the work area.
- ▶ Maintain a clearance of 15 meters from objects.
- ▶ Never leave the pole pruner unattended.
- ▶ Make sure that children cannot play with the pole pruner.
- The pole pruner is not waterproof. If you work in rain or in a damp environment, an electric shock may occur. This can result in injuries to the user and may damage the pole pruner.
 - ▶ Do not work in the rain or in a damp environment.
- Electrical components of the pole pruner may produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
 - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.



4.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
 - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - ▶ Do not leave the battery unattended.
 - ▶ Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Protect battery from heat and fire.
- ▶ Do not throw the battery into a fire.

- ▶ Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 20.7.



- ▶ Do not immerse the battery in liquids.

- ▶ Keep battery away from small metal parts.
- ▶ Do not expose the battery to high pressure.
- ▶ Do not expose the battery to microwaves.
- ▶ Protect the battery against chemicals and salts.

4.5.3 Charger

⚠ WARNING

- Bystanders and children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger or electric current. Bystanders, children and animals may be seriously or fatally injured.
 - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - ▶ Make sure that children cannot play with the charger.
- The charger is not waterproof. If you work in the rain or in a damp environment, an electric shock may occur. The user may be injured and the charger may be damaged.



- ▶ Do not operate it in the rain or in a damp environment.

- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, it may catch fire or

explode. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ▶ Operate the charger in an enclosed, dry room.
- ▶ Do not operate the charger in a flammable environment or in an explosive environment.
- ▶ Do not operate the charger on a readily combustible surface.
- ▶ Do not use and store the charger outside of the specified temperature limits, 20.7.
- People may trip over the connecting cable. People may be injured and the charger may be damaged.
 - ▶ Lay the connecting cable flat on the floor.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Pole Pruner

The pole pruner is in a safe condition if the following points are observed:

- The pole pruner is not damaged.
- The pole pruner is in a clean condition.
- The controls function properly and have not been modified.
- The chain lubrication is operating properly.
- Wear marks on the chain sprocket are not deeper than 0.5 mm.
- A combination of guide bar and saw chain recommended in this User Manual is mounted.
- The guide bar and saw chain are properly mounted.
- The saw chain is properly tensioned.
- Only original STIHL accessories designed for this pole pruner model are fitted.
- The accessories are correctly attached.
- The oil tank cap is closed.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
 - ▶ Work only with an undamaged pole pruner.
 - ▶ If the pole pruner is dirty: Clean the pole pruner.
 - ▶ Do not modify the pole pruner. Exception: Mounting a combination of guide bar and saw chain recommended in this User Manual.
 - ▶ If the controls do not function properly: Do not use the pole pruner.
 - ▶ Only fit original STIHL accessories designed for this pole pruner model.
 - ▶ Mount the guide bar and saw chain as described in this User Manual.

- ▶ Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
- ▶ Never insert objects in the openings of the pole pruner.
- ▶ Close the oil tank cap.
- ▶ Replace worn or damaged labels.
- ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

4.6.2 Guide Bar

The guide bar is in a safe condition if the following points are observed:

- Guide bar is not damaged.
- Guide bar is not deformed.
- The minimum groove depth is maintained,  20.3.
- Bar rails are free from burrs.
- Bar groove is not pinched or splayed.

WARNING

- If the guide bar is not in a safe condition, it can no longer support and guide the saw chain properly. The rotating saw chain can jump off the guide bar. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Work only with an undamaged guide bar.
 - ▶ If the groove depth is less than the minimum depth: Mount a new guide bar.
 - ▶ Deburr the guide bar every week.
 - ▶ If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

4.6.3 Saw Chain

The saw chain is in a safe condition if the following points are observed:

- Chain is not damaged.
- Chain is properly sharpened.
- The service marks on the cutters are still visible.

WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Work only with an undamaged saw chain.
 - ▶ Sharpen the chain properly.
 - ▶ If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

4.6.4 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:

- Battery is undamaged.
- The battery is clean and dry.

- Battery functions properly and has not been modified.

WARNING

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
 - ▶ Never work with a damaged battery.
 - ▶ Never attempt to charge a damaged or defective battery.
 - ▶ If the battery is dirty: Clean the battery.
 - ▶ If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry,  20.8.
 - ▶ Never attempt to modify the battery.
 - ▶ Never insert objects in the battery's openings.
 - ▶ Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
 - ▶ Do not open the battery.
 - ▶ Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
 - ▶ Avoid contact with the liquid.
 - ▶ If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
 - ▶ In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
 - ▶ If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

4.6.5 Charger

The charger is in a safe condition if the following points are observed:

- Charger is undamaged.
- Charger is clean and dry.

WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Do not use a damaged charger.
 - ▶ If the charger is dirty or wet: Clean the charger and allow it to dry.
 - ▶ Never attempt to modify the charger.

- ▶ Never insert objects in the charger's openings.
- ▶ Never bridge the charger's contacts with metallic objects (short circuit).
- ▶ Do not open the charger.

4.7 Working

4.7.1 Sawing

⚠ WARNING

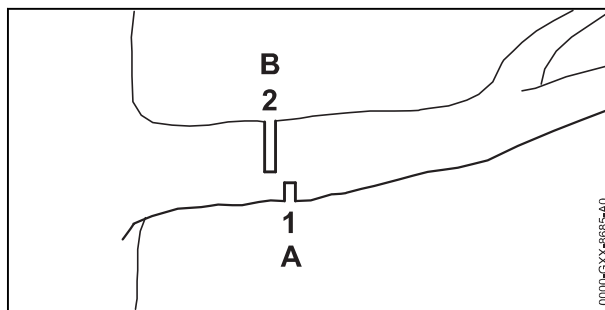
- Always work within calling distance of others so that you can summon help in an emergency.
 - ▶ Make sure that people are within earshot outside the working area.
- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. The user may lose control of the pole pruner, stumble or fall and be seriously injured.
 - ▶ Keep calm and plan your work.
 - ▶ If light and visibility are poor: Do not use the pole pruner.
 - ▶ Use the pole pruner without assistance.
 - ▶ Watch out for obstacles.
 - ▶ Work standing on the ground and keep your balance. If you have to work at a height: Use a mobile elevating work platform or secure scaffolding.
 - ▶ If you start feeling fatigue: Take a break.
- The moving saw chain can cut the user. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Do not touch the rotating saw chain.
 - ▶ If the saw chain is blocked by an object: Switch off the pole pruner and remove the battery. before clearing the jam.
- The moving saw chain warms up and expands. If the saw chain is not sufficiently lubricated and retensioned, the saw chain may jump off the guide bar or it may break. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Use saw chain lubricant.
 - ▶ Check the saw chain tension regularly while working. If saw chain tension is insufficient: Tension the saw chain.
- If the behavior of the pole pruner changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop working, remove the battery and consult a STIHL servicing dealer.
- Vibrations may occur while using the pole pruner.



- ▶ Wear gloves.

- ▶ Take breaks.
- ▶ If signs of a circulatory disturbance occur: Consult a doctor.
- If the moving saw chain hits a hard object, sparks may occur. Sparks can cause fires in a flammable environment. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
 - ▶ Do not use the chain saw in a flammable environment.
- The saw chain runs on for a short period after you release the trigger. People may be cut by the moving saw chain. They may cause serious injury to persons.
 - ▶ Hold the pole pruner firmly with both hands and wait until the saw chain comes to a standstill.
- In an emergency, the user may start to panic and forget to take off the carrying system. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Practice taking off the carrying system.

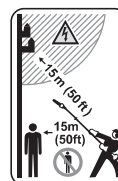
⚠ WARNING



- If you saw wood which is under tension, the guide bar may become jammed. The user may lose control of the pole pruner and be seriously injured.
 - ▶ First make a relief cut (1) on the compression side (A), then a separating cut (2), offset in the direction of the trunk, on the tension side (B).

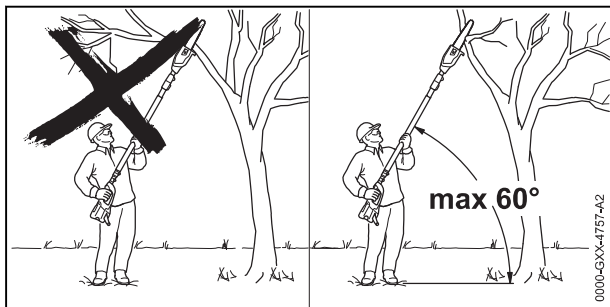
⚠ DANGER

- Working near live electric cables may result in accidental contact with the saw chain and damage the cables. This may result in serious or fatal injury to the user.



- ▶ Maintain a clearance of 15 meters from live cables.

4.7.2 Limbing

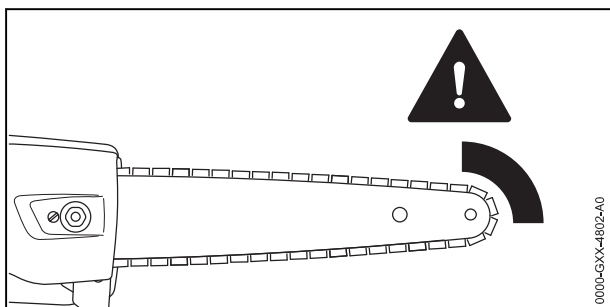


⚠ WARNING

- During delimbing the sawn-off branch may fall to the ground. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Do not stand under the branch which you are sawing.
 - ▶ Maintain an angle of no more than 60° to the horizontal.

4.8 Reactive Forces

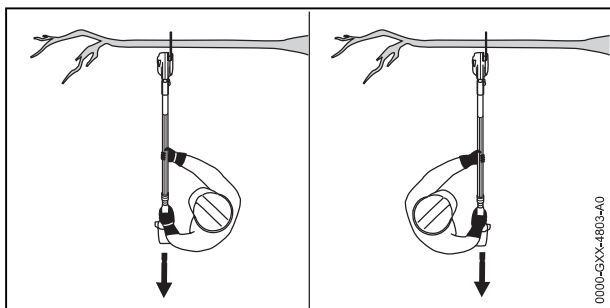
4.8.1 Kickback



Kickback can be caused for the following reasons:

- The rotating saw chain in the upper quadrant of the bar nose makes contact with a hard object and is suddenly braked.
- The rotating saw chain is pinched at the bar nose.

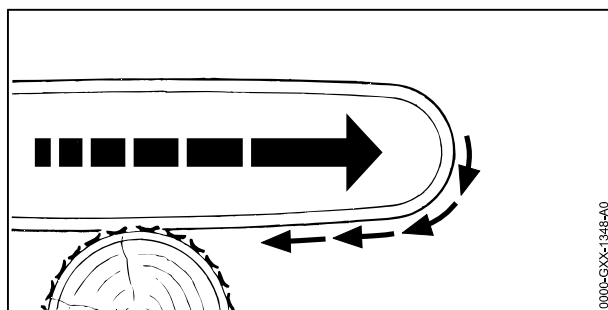
⚠ WARNING



- If kickback occurs, the pole pruner can be thrown upwards and backwards. The user can lose control of the pole pruner and be seriously injured.

- ▶ Always hold your pole pruner firmly with both hands.
- ▶ Always keep your body out of the plane of the cutting attachment.
- ▶ Use the working techniques described in this instruction manual.
- ▶ Do not cut with the upper quadrant of the bar nose.
- ▶ Always cut with a properly sharpened and tensioned saw chain.
- ▶ Use a reduced kickback saw chain.
- ▶ Use a guide bar with a narrow radius nose.
- ▶ Always cut with the chain running at full speed.

4.8.2 Pull-In

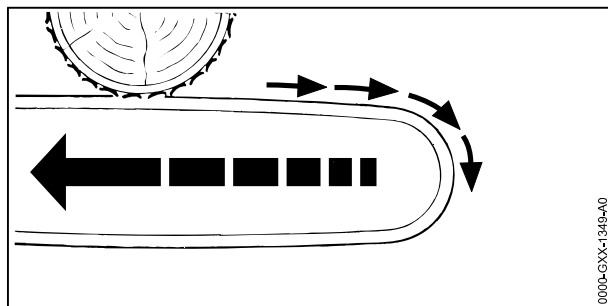


The pole pruner is pulled away from the operator when the bottom of the bar is used for cutting.

⚠ WARNING

- If the rotating chain makes contact with a hard object and is suddenly pinched, the pole pruner is abruptly jerked away from the operator. The user can lose control of the pole pruner and be seriously injured.
 - ▶ Always hold your pole pruner firmly with both hands.
 - ▶ Use the working techniques described in this instruction manual.
 - ▶ Keep the guide bar straight in the cut.
 - ▶ Apply the stop properly.
 - ▶ Always cut with the chain running at full speed.

4.8.3 Pushback



The pole pruner is pushed back toward the operator when the top of the bar is used for cutting.

⚠ WARNING

- If the rotating chain makes contact with a hard object and is suddenly pinched, the pole pruner is abruptly pushed back toward the operator. The user can lose control of the pole pruner and be seriously injured.
 - ▶ Always hold your pole pruner firmly with both hands.
 - ▶ Use the working techniques described in this instruction manual.
 - ▶ Keep the guide bar straight in the cut.
 - ▶ Always cut with the chain running at full speed.

4.9 Charging

⚠ WARNING

- A damaged or defective charger may produce an unusual smell or emit smoke during the charging process. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- The charger can overheat and cause a fire if heat dissipation is inadequate. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Do not cover the charger.

4.10 Connecting to the power supply

Contact with live components may occur for the following reasons:

- The connecting cable or the extension cord is damaged.
- The mains plug of the connecting cable or extension cord is damaged.
- The socket is not properly installed.

⚠ DANGER

- Contact with live parts may result in electric shock. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - ▶ Make sure that the connecting cable, extension cord and their mains plugs are undamaged.



If the connecting cable or the extension cord is damaged:

- ▶ Do not touch the damaged area.
- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.

- ▶ Make sure your hands are dry before touching the connecting cable, extension cord or mains plugs.

- ▶ Plug the mains plug of the connecting cable or extension cord into a properly installed, shockproof socket with the correct fuse rating.
- ▶ Install the charger with a ground fault circuit interrupter (30 mA, 30 ms).
- A damaged or unsuitable extension cable can result in electric shock. There is a risk of serious or fatal injury.
 - ▶ Use an extension cable with the correct cable cross-section,  20.6.

⚠ WARNING

- Overvoltage can occur in the charger if the line voltage or frequency are incorrect during charging. The charger may be damaged.
 - ▶ Make sure that the mains voltage and the mains frequency of the power supply match the data on the rating plate of the charger.
- If the charger is connected to a power strip, electrical components may be overloaded during the charging process. The components may overheat and cause a fire. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Ensure that the technical specifications for the power strip are not exceeded by the information on the rating plate of the charger and of all electrical devices connected to the power strip.
- An incorrectly routed connecting cable or extension cord may be damaged, and people may trip over it. People may be injured, and the connecting cable or extension cord may be damaged.
 - ▶ Route and mark the connecting cable and extension cord so that people will not trip over them.
 - ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they are not under tension or tangled.
 - ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they will not be damaged, kinked or crushed and will not be chafed.
 - ▶ Protect the connecting cable and extension cord from heat, oil and chemicals.
 - ▶ Lay the connecting cable and extension cord on a dry surface.
- The extension cable warms up in operation. If that heat cannot escape, it may cause a fire.
 - ▶ If using a cable reel: completely unroll the cable reel.
- If wiring and pipes are laid in the wall, they may be damaged if the charger is mounted on the wall. Contact with wiring can result in elec-

tric shock. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ▶ Make sure there is no wiring or pipes in the wall at the proposed mounting site.
- If the charger is not mounted on the wall as described in this User Manual, the charger or the battery may fall or the charger may over-heat. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Mount the charger on a wall as described in this User Manual.
- If the charger is mounted on a wall with the battery inserted, the battery may fall out of the charger. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Mount the charger on the wall first before inserting the battery.

4.11 Transporting

4.11.1 Pole Pruner

⚠ WARNING

- The pole pruner may turn over or shift during transport. Persons may be injured or property damaged.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Fit the chain scabbard so that it completely covers the guide bar.
- ▶ Secure the pole pruner with lashing straps or a net to prevent it from turning over and moving.

4.11.2 Battery

⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
 - ▶ Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
 - ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

4.11.3 Charger

⚠ WARNING

- The charger may turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ Remove the battery.
 - ▶ Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.
- The connecting cable must not be used for carrying the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
 - ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.

4.12 Storing

4.12.1 Pole Pruner

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the pole pruner and can be seriously injured.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Fit the chain scabbard so that it completely covers the guide bar.
- ▶ Store the pole pruner out of the reach of children.

- Dampness may corrode the electrical contacts on the pole pruner and metal components. This can damage the pole pruner.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Store the pole pruner in a clean and dry condition.
- If electric cables or pipes are embedded in the wall, they may be damaged when the wall bracket is mounted on the wall. Contact with wiring can result in electric shock. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Make sure there is no wiring or pipes in the wall at the proposed mounting site.
- If the wall bracket is not mounted to the wall as described in this instruction manual, it or the pole pruner may come off the wall and fall to the ground. Persons may be injured or property damaged.

- ▶ Mount the wall bracket to the wall as described in this instruction manual.

4.12.2 Battery

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery. Children may be seriously injured.
 - ▶ Store the battery out of the reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
 - ▶ Store the battery in a clean and dry condition.
 - ▶ Store the battery in an enclosed space.
 - ▶ Store the battery separately from the pole pruner.
 - ▶ If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60%.
 - ▶ Do not store the battery outside of the specified temperature limits,  20.7.

4.12.3 Charger

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger. Children can be seriously injured or killed.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ Store the charger out of reach of children.
- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, the charger may be damaged.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ If the charger is hot: Allow the charger to cool down.
 - ▶ Store the charger in a clean, dry place.
 - ▶ Store the charger in an enclosed room.
 - ▶ Do not store the charger outside of the specified temperature limits,  20.7.
- The connecting cable should not be used for carrying the charger or hanging up the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
 - ▶ Hold the charger by the housing in a secure grip.
 - ▶ Hang the charger on the wall mounting.

4.13 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- The pole pruner may start unintentionally if the battery is left in place during cleaning, maintenance or repair operations. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Remove the battery.

- Aggressive cleaning agents, cleaning with a jet of water or pointed objects may damage the pole pruner, guide bar, saw chain and battery. If the pole pruner, guide bar, saw chain or battery are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.
 - ▶ Clean the pole pruner, guide bar, saw chain and battery as described in this User Manual.
- If the pole pruner, guide bar, saw chain or battery are not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serious or fatal injury to people.
 - ▶ Do not attempt to service or repair the pole pruner or battery.
 - ▶ If the pole pruner or the battery require servicing or repairs: Contact your STIHL dealer for assistance.
 - ▶ Service or repair the guide bar and saw chain as described in this User Manual.
- The user may be cut by the sharp cutters while cleaning or servicing the saw chain. This may result in injury to the user.



- ▶ Wear work gloves made from resistant material.

5 Preparing Pole Pruner for Operation

5.1 Preparing the pole pruner for operation

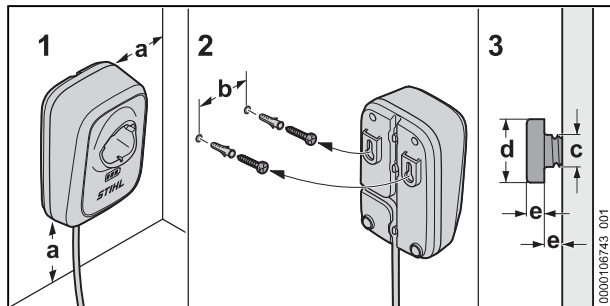
The following steps must be performed before commencing work:

- ▶ Ensure that the following components are in a safe condition:
 - Pole Pruner, 4.6.1.
 - Guide bar, 4.6.2.
 - Saw chain, 4.6.3.
 - Battery, 4.6.4.
 - Charger, 4.6.5.
- ▶ Check the battery, 11.5.
- ▶ Fully charge the battery, 6.2.
- ▶ Clean the pole pruner, 16.1.
- ▶ Mount the guide bar and saw chain, 7.1.1.
- ▶ Tension the saw chain, 7.2.
- ▶ Fill up with saw chain oil, 7.3.
- ▶ Check the controls, 11.3.
- ▶ Check the chain lubrication,, 11.4.
- ▶ If you cannot carry out this work: Do not use the pole pruner and instead contact a STIHL authorized dealer for assistance.

6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Mounting the charger on a wall

The charger can be mounted on a wall.



- ▶ Check the following points when mounting the charger on a wall:
 - Use suitable mounting materials.
 - The charger is level.
 The following dimensions are observed:
 - a = at least 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

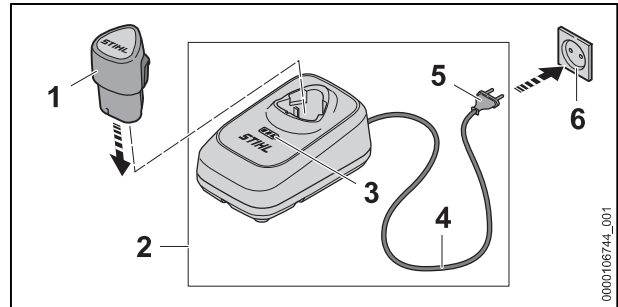
6.2 Charging the battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. For optimal performance, note the recommended temperature ranges, 20.8. The actual charging time may vary from the charging time indicated. The charging time is indicated at www.stihl.com/charging-times.

The charging process starts automatically when the mains plug is plugged into a socket and the battery is inserted into the charger. The charger

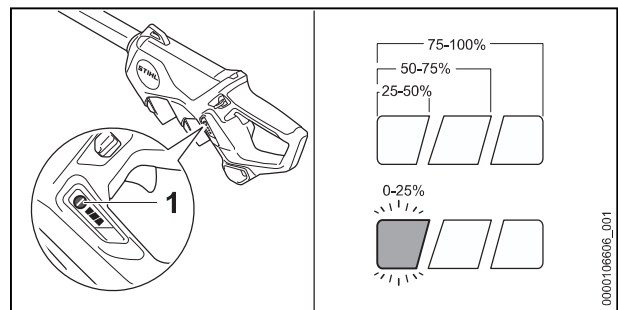
switches off automatically when the battery is fully charged.

The battery and the charger warm up during charging.



- ▶ Insert the mains plug (5) in a convenient power outlet (6).
The charger (2) starts and runs a self test. The LEDs (3) light up green for about 1 second.
- ▶ Fit the connecting cable (4) in place.
- ▶ Insert the battery (1) in the guides in the charger (2) and press it home as far as stop. The LEDs (3) light up or flash green. The battery (1) is being charged.
- ▶ When all LEDs (1) light up steady green: The battery (1) is now fully charged and can be removed from the charger (2). The brightness of the LEDs (3) will decrease after about 5 minutes.
- ▶ If the charger (2) is no longer being used: Disconnect the mains plug (5) from the socket (6).

6.3 Displaying the state of charge



- ▶ Insert the batteries.
- ▶ Depress the pushbutton (1).
The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- ▶ If the left LED flashes green: Charge the battery.

NOTICE

- The LEDs always indicate the battery with the lowest state of charge. To display the state of charge of an individual battery:
 - ▶ Insert the battery only in battery compartment 1.
 - ▶ Depress the pushbutton (1).

NOTICE

- If the battery is inserted only in battery compartment 2, the LEDs on the pole pruner will not function.
 - ▶ Insert both batteries or at least one battery in battery compartment 1.
 - ▶ Depress the pushbutton (1).

6.4 LEDs on the pole pruner

The LEDs can indicate the state of charge of the battery or any errors. The LEDs can may light up steady or flash in green or red.

If the LEDs light up green or flash green, the state of charge of the battery is indicated.

- ▶ If one LED lights up or flashes red: Troubleshooting,  19.1.
There is an error in the pole pruner or battery.

6.5 LED on charger

The LED indicates the operating status of the charger or faults. The LED can glow or flash green, orange or red.

If the LED glows or flashes green, the battery is being charged.

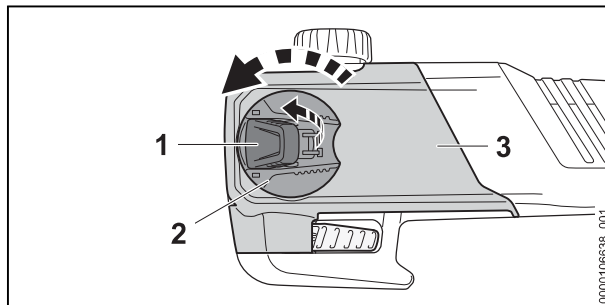
- ▶ If the LED lights up or flashes red or orange: Troubleshooting,  19.
There is an error in the charger or battery.

7 Assembling the Pole Pruner

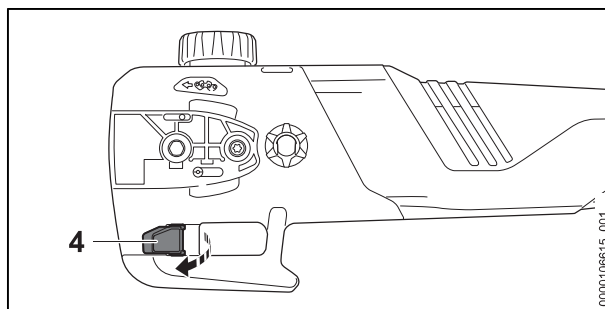
7.1 Mounting and Removing the Bar and Chain

7.1.1 Mounting the guide bar and saw chain

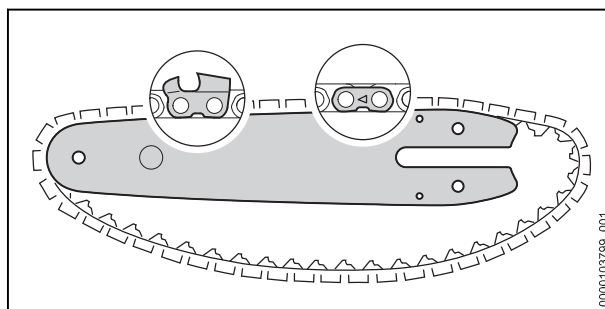
The guide bar and saw chain combinations that can be used with the chain sprocket are listed in the specifications,  21.1.



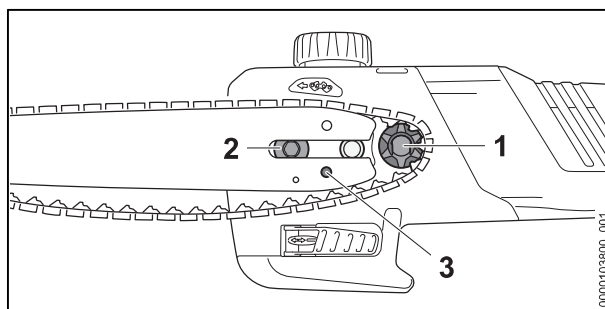
- ▶ Open the handle (1) of the wing nut (2).
- ▶ Rotate the handle (1) of the wing nut (2) counterclockwise until the chain sprocket cover (3) can be removed.
- ▶ Remove the chain sprocket cover (3).



- ▶ Release the tension lever (4) completely. The saw chain is now slack.

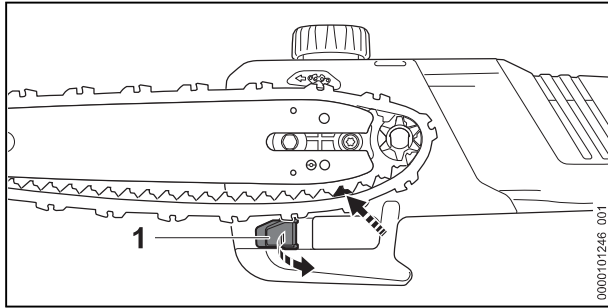


- ▶ Place the saw chain in the guide bar groove so that the arrows on the links on the top of the bar point in the direction of rotation.



- ▶ Fit the guide bar and saw chain on the pole pruner and check the following points:
 - The drive links of the saw chain are seated in the teeth of the chain sprocket (1).
 - The head of the collar stud (2) fits into the guide bar's slot.
 - The peg of the tension lever fits into the bore (3) of the guide bar.

The guide bar may be fitted in either direction. The logo on the guide bar may also be upside down.



- ▶ Make sure the drive links of the saw chain run in the guide bar groove.
- ▶ Fold the tension lever (1) down. The tension lever engages in position with an audible click. The guide bar and saw chain fit snugly against the pole pruner. The saw chain is tensioned automatically.
- ▶ Fit the chain sprocket cover against the pole pruner so that it is flush with the pole pruner.
- ▶ Rotate the handle of the wing nut clockwise until the chain sprocket cover is firmly seated on the pole pruner.
- ▶ Fold the handle of the wing nut down. The handle engages in position with an audible click.

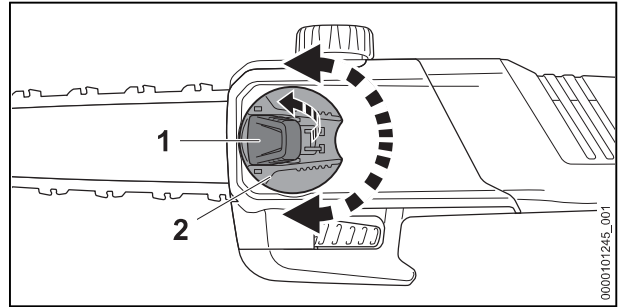
7.1.2 Removing the guide bar and saw chain

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ Open the handle of the wing nut.
- ▶ Rotate the handle of the wing nut counterclockwise until the chain sprocket cover can be removed.
- ▶ Remove the chain sprocket cover.
- ▶ Release the tension lever completely. The saw chain is now slack.
- ▶ Remove the guide bar and saw chain.

7.2 Tensioning the saw chain

The saw chain expands or contracts during cutting work. The saw chain tension changes as a result. Check the saw chain tension regularly during operation and readjust if necessary.

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the battery.



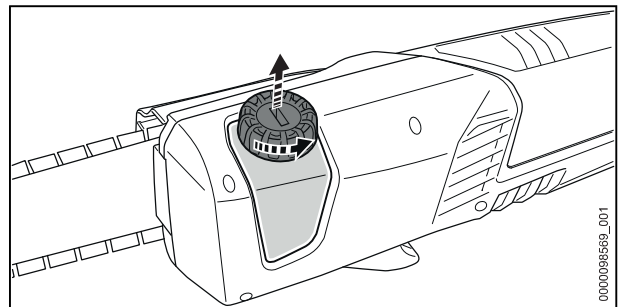
- ▶ Open the handle (1) of the wing nut (2).
- ▶ Rotate the wing nut (2) counterclockwise for half a turn. The saw chain is tensioned automatically.
- ▶ Rotate the handle (1) of the wing nut (2) clockwise until the chain sprocket cover is firmly seated on the pole pruner.
- ▶ Fold down the handle (1) of the wing nut (2). The handle engages in position with an audible click.
- ▶ The saw chain is properly tensioned when the saw chain can still be pulled easily along the bar with two fingers.
- ▶ If the drive links of the saw chain on the underside of the bar hang freely and are completely visible: Readjust chain tension.

7.3 Filling up with saw chain oil

The saw chain oil lubricates and cools the rotating chain.

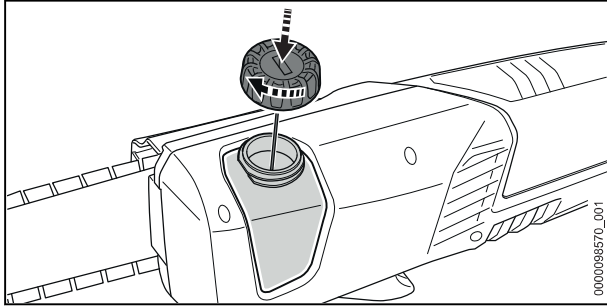
STIHL recommends you use a STIHL saw chain oil or an equivalent chain oil approved for chainsaws.

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the battery.
- ▶ Place the pole pruner on a level surface so that the oil tank cap faces up.
- ▶ Use a damp cloth to clean the oil tank cap and the area around it.



- ▶ Turn the tank cap counterclockwise until it can be removed.
- ▶ Remove the oil tank cap.

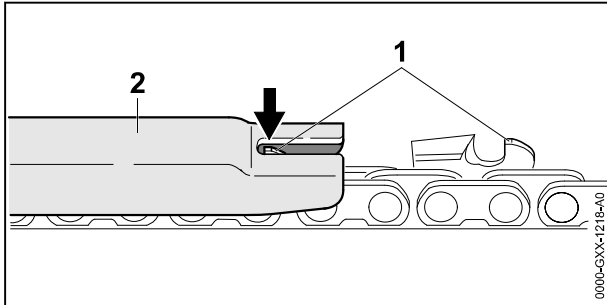
- Fill up with saw chain oil, taking care not to spill any oil and not to overfill the tank.



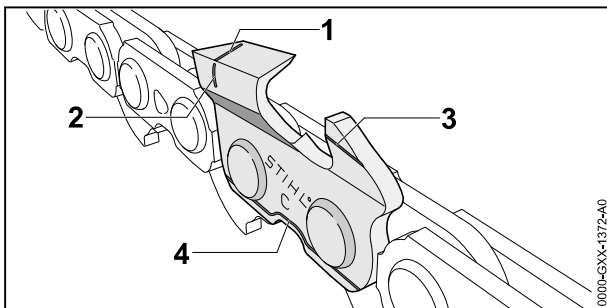
- Place the oil tank cap on the tank opening.
 - Turn the tank cap clockwise and tighten it firmly by hand.
- The oil tank is closed.

8 Checking the Saw Chain

- Switch off the pole pruner and remove the battery.



- Measure the height of the depth limiters (1) with a STIHL filing gauge (2). The STIHL filing gauge must match the pitch of the saw chain.
- If a depth gauge (1) projects from the filing gauge (2): Lower the depth gauge (1) with a file,  17.2.



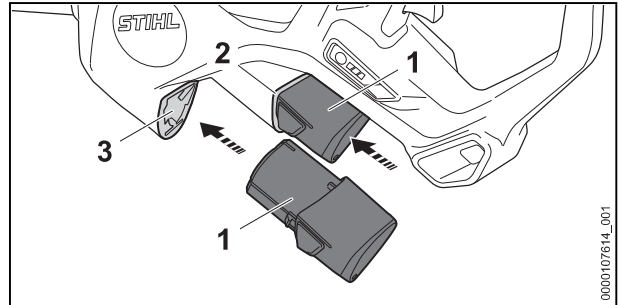
- Make sure the service marks (1 to 4) on the cutters are visible.
- If one of the service marks is not visible on a cutter: Do not use your saw chain and contact your STIHL dealer for assistance.
- Use a STIHL filing gauge to check that the filing angle is 30° on all cutters. The STIHL filing gauge must match the pitch of the saw chain.
- If the filing angle of 30° has not been maintained: Resharpener the saw chain.

- If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

9 Removing and Fitting the Battery

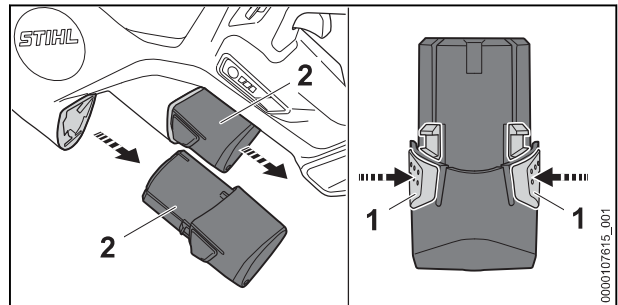
9.1 Inserting the battery

Stihl recommends using and marking the batteries in pairs.



- Insert the battery (1) into the battery compartment (2, 3) as far as it will go.
- The battery (1) engages in position with a click.

9.2 Removing the battery

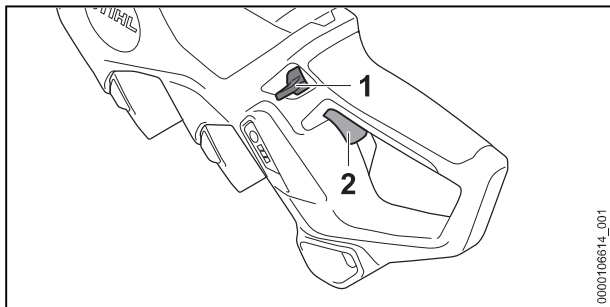


- Depress both locking hooks (1).
- The battery (2) is now unlocked and can be removed.

10 Switching Pole Pruning On and Off

10.1 Switching on the pole pruner

- Hold the pole pruner with one hand by the control handle – wrap your thumb around the control handle.
- Hold the pole pruner firmly with your other hand by the handle hose - wrap your thumb around the handle hose.



- ▶ Press and hold the locking lever (1) with your thumb.
- ▶ Press the trigger (2) with your index finger and keep it pressed.
The motor is accelerated and the saw chain rotates. The locking lever (1) can be released.

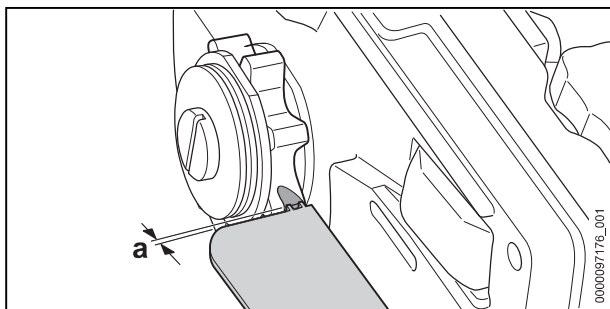
10.2 Switching the pole pruner off

- ▶ Release the trigger.
The saw chain stops running.
- ▶ If the saw chain continues to run: Remove the batteries and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
The pole pruner has a malfunction.

11 Checking Pole Pruner and Battery

11.1 Checking the Chain Sprocket

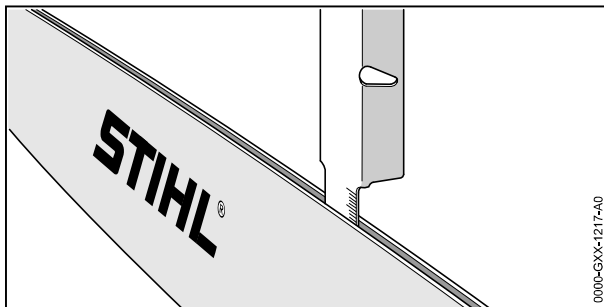
- ▶ Switch off the pole pruner and remove the battery.
- ▶ Remove the chain sprocket cover.
- ▶ Remove the guide bar and saw chain.



- ▶ Use a STIHL gauge to check the wear marks on the chain sprocket.
- ▶ If the wear marks are deeper than $a = 0.5 \text{ mm}$: Do not use your pole pruner and contact your STIHL dealer for assistance.
The chain sprocket must be replaced.

11.2 Checking the Guide Bar

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the battery.
- ▶ Remove the saw chain and guide bar.



- ▶ Measure the depth of the guide bar with the scale on a STIHL filing gauge.
- ▶ Install a new guide bar if one of the following points applies:
 - The guide bar is damaged.
 - The measured guide bar groove depth is less than specified minimum depth, [20.3](#).
 - The guide bar groove is pinched or splayed.
- ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

11.3 Checking the controls

Lockout lever and trigger

- ▶ Remove the batteries.
- ▶ Try pressing the trigger without pressing the locking lever.
- ▶ If the trigger can be pulled: Do not use your pole pruner and contact your STIHL dealer for assistance.
The locking lever is defective.
- ▶ Press and hold the locking lever.
- ▶ Press and release the trigger.
- ▶ If the trigger is stiff or does not spring back to its idle position: Do not use the pole pruner and instead contact a STIHL authorized dealer.
The trigger has a malfunction.

Switching on the pole pruner

- ▶ Insert the batteries.
- ▶ Press and hold the locking lever.
- ▶ Press and hold the trigger.
The saw chain runs.
- ▶ If a single LED flashes red: Remove the batteries and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
There is an error in the pole pruner.
- ▶ Release the trigger.
The saw chain stops running.
- ▶ If the saw chain continues to run: Remove the batteries and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
The pole pruner has a malfunction.

11.4 Checking Chain Lubrication

- ▶ Fit the battery.

- ▶ Hold the guide bar over a light surface.
- ▶ Switch on the pole pruner.
Chain oil is thrown off the chain and is visible on the light surface. Chain lubrication is operating properly.
- ▶ If no chain oil can be seen:
 - ▶ Fill up with chain oil.
 - ▶ Check chain lubrication again.
 - ▶ If chain oil is still not visible on the light surface: Do not use your pole pruner and contact your STIHL servicing dealer for assistance. Chain lubrication is defective.

11.5 Checking the battery

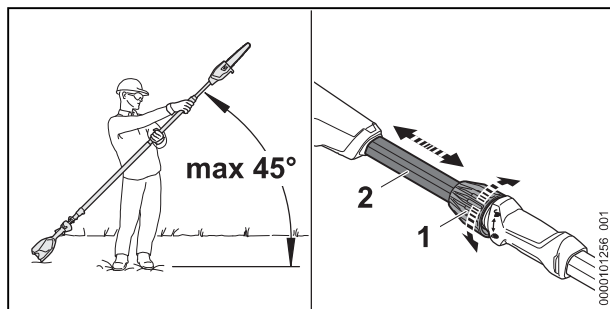
- ▶ Insert the battery in battery compartment 1.
- ▶ Press the pushbutton on the pole pruner.
The LEDs light up or flash.
- ▶ Remove the battery and insert the other battery in battery compartment 1.
- ▶ Press the pushbutton on the pole pruner.
The LEDs light up or flash.
- ▶ Insert both batteries.
- ▶ Press the pushbutton on the pole pruner.
The LEDs light up or flash.
- ▶ If the LEDs do not light up or flash: Do not use the pole pruner and battery and instead contact a STIHL authorized dealer.
There is an error in the pole pruner or battery.

12 Using the Pole Pruner

12.1 Adjusting the shaft length

The shaft can be adjusted to different lengths to suit the application as well as the user's height and reach.

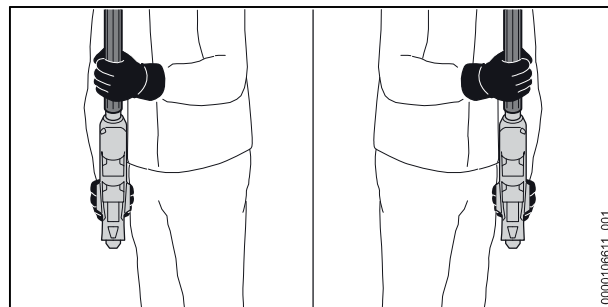
- ▶ Switch off the pole pruner and remove the battery.



- ▶ Turn the clamp nut (1) a half-rotation towards ⤵.
- ▶ Adjust the shaft (2) to the desired length.
- ▶ Turn the clamp nut (1) in direction ⤴ as far as it will go.
- ▶ Check that the shaft (2) cannot be shifted any more and that the clamp nut (1) is twisted tight in direction ⤴ as far as it will go.

The shaft length is properly adjusted if the shaft (2) cannot be pushed in or pulled out and the clamping nut is screwed tight as far as it will go in the direction of ⤴.

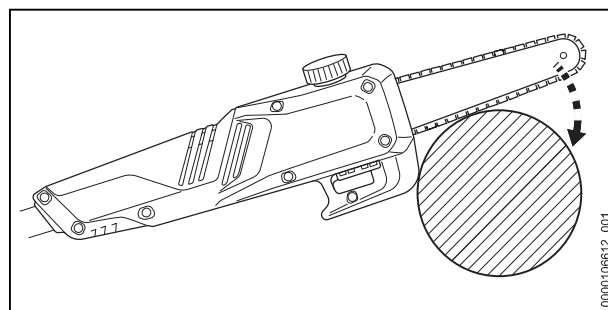
12.2 Holding and controlling the pole pruner



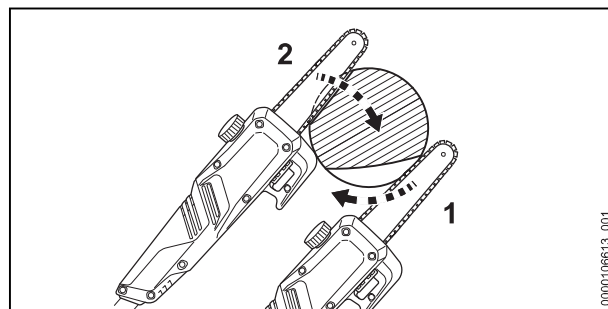
- ▶ Hold the pole pruner with one hand by the control handle – wrap your thumb around the control handle.
- ▶ Hold the pole pruner firmly with your other hand by the handle hose - wrap your thumb around the handle hose.

12.3 Delimbing

Cross cut

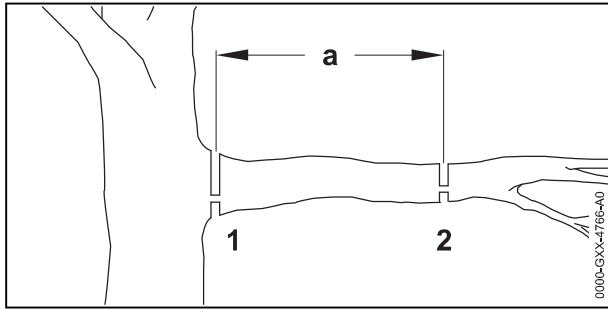


- ▶ Place the guide bar on the branch as shown.
- ▶ With the chain running at full speed, press the guide bar downward against the limb with a leveraging movement.
- ▶ Cut through the limb with the bottom of the guide bar.



- ▶ If the limb is under tension: Make the relieving cut (1) into the compression side and then perform the bucking cut (2) from the tension side.

Cutting thick branches



- ▶ Perform a relieving cut (2) at cutting point (2) at a distance $a = 20$ cm from the final cross cut (1).
- ▶ Perform a relieving cut and then a cross cut at the desired cutting point (1).

For optimal performance, note the recommended temperature ranges, 20.8.

13 After Finishing Work

13.1 After finishing work

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ If the pole pruner is wet: Allow the pole pruner to dry.
- ▶ If the battery is moist or wet: Allow the battery to dry, 20.8.
- ▶ Clean the pole pruner.
- ▶ Clean the guide bar and saw chain.
- ▶ Push the chain scabbard over the guide bar so that it completely covers the guide bar.
- ▶ Clean the battery.

14 Transporting

14.1 Transporting the pole pruner

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ Push the chain scabbard over the guide bar so that it completely covers the guide bar.

Carrying the pole pruner

- ▶ Carry the pole pruner in one hand by the shaft with the guide bar behind you.

Transporting the pole pruner in the car

- ▶ Secure the pole pruner so that it cannot tip over and move.

14.2 Transporting the battery

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ Check that the battery is in a safe condition.
- ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.

- ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transporting the charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the socket.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Roll up the connecting cable.
- ▶ Transporting the charger in a vehicle: Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it tipping over and shifting.

15 Storing

15.1 Storing the pole pruner

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ Push the chain scabbard over the guide bar so that it completely covers the guide bar.
- ▶ Check the following points when storing the pole pruner:
 - The pole pruner cannot turn over or move.
 - The pole pruner is out of the reach of children.
 - The pole pruner is clean and dry.
- ▶ If you store the pole pruner for more than 30 days: Remove the guide bar and saw chain.

15.2 Storing the battery

STIHL recommends storing the battery in a state of charge between 40% and 60%.

- ▶ The battery should be stored in such a way that the following conditions are met:
 - The battery is out of the reach of children.
 - The battery is clean and dry.
 - The battery is in an enclosed space.
 - Battery is separated from the pole pruner.
 - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60%.
 - The battery is not stored outside of the specified temperature limits, 20.7.

NOTICE

- If the battery is not stored as described in this user manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
 - ▶ Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery in a state of charge between 40% and 60%.
 - ▶ Store the battery separately from the pole pruner.

15.3 Storing the charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the socket.
- ▶ Comply with the following points when storing the charger:
 - Charger is out of the reach of children.
 - The charger is clean and dry.
 - Charger is in an enclosed space.
 - Charger is not hanging from the connecting cable.
 - The charger is not stored outside of the specified temperature limits,  20.7.

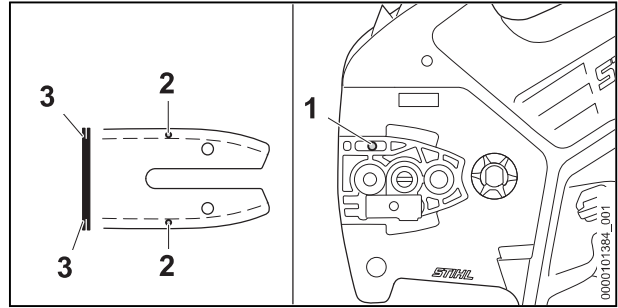
16 Cleaning

16.1 Cleaning the pole pruner

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ Clean the pole pruner with a damp cloth or STIHL resin solvent.
- ▶ Clean vents with a paintbrush.
- ▶ Remove foreign objects from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ▶ Use a paintbrush or soft brush to clean the electrical contacts in the battery compartment.
- ▶ Remove the chain sprocket cover.
- ▶ Clean the area around the chain sprocket with a damp cloth or STIHL resin solvent.
- ▶ Fit the chain sprocket cover.

16.2 Cleaning the guide bar and saw chain

- ▶ Switch off the pole pruner and remove the batteries.
- ▶ Remove the guide bar and saw chain.



- ▶ Clean the oil port (1), oil inlet hole (2) and bar groove (3) with a soft brush or STIHL resin solvent.
- ▶ Clean the saw chain with a soft brush or STIHL resin solvent.
- ▶ Install the guide bar and saw chain.

16.3 Cleaning the Battery

- ▶ Clean the battery with a damp cloth.

16.4 Cleaning the Charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.
- ▶ Clean the charger with a damp cloth.
- ▶ Clean the charger's electrical contacts with a paintbrush or a soft brush.

17 Maintenance

17.1 Deburring the Guide Bar

A burr can build up on the outer edge of the guide bar.

- ▶ Remove burr with a flat file or a STIHL guide bar dressing tool.
- ▶ If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

17.2 Sharpening the Saw Chain

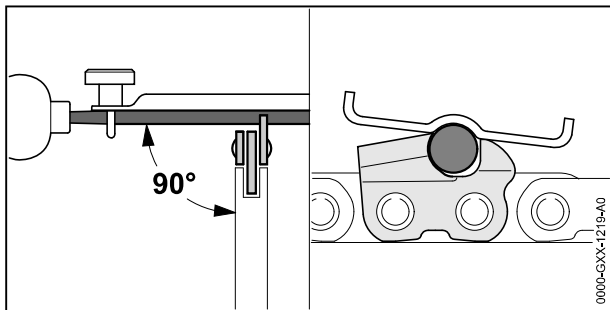
Correctly sharpening saw chains requires a lot of practice.

STIHL files, STIHL filing aids, STIHL sharpeners and the brochure "Sharpening STIHL Saw Chains" help you achieve the right results. To obtain the brochure visit <http://www.stihl.com/sharpening-brochure>.

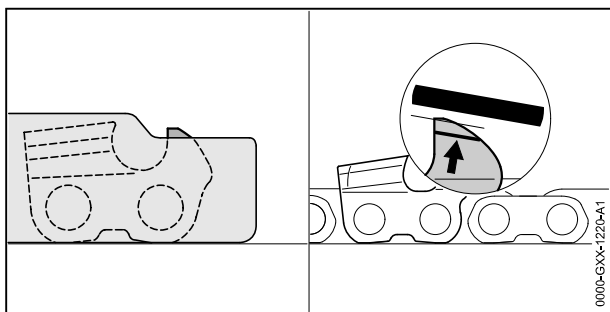
STIHL recommends you have saw chains resharpened by a STIHL servicing dealer.

**WARNING**

- The chain's cutters are very sharp. There is a risk of cut injuries.
 - ▶ Wear work gloves made of durable material.



- ▶ File each cutter with a round file so that the following points are observed:
 - Round file matches the chain pitch.
 - File from the inside to the outside of the cutter.
 - Hold the file at right angle to the guide bar.
 - Maintain a filing angle of 30°.



- ▶ File down the depth gauges with a flat file so that they are level with the STIHL filing gauge and parallel to the service mark. The STIHL filing gauge must match the chain pitch.
- ▶ If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

18 Repairing

18.1 Repairing the pole pruner, battery and charger

The pole pruner, guide bar, saw chain, battery and charger cannot be repaired by the user.

- ▶ If the pole pruner, guide bar or saw chain are damaged: Do not use the pole pruner, guide bar or saw chain and contact your STIHL authorized dealer for assistance.
- ▶ If the battery is defective or damaged: Replace the battery.
- ▶ If the charger is defective or damaged: Replace the charger.
- ▶ If the connecting cable is defective or damaged: Do not use the charger and have the connecting cable replaced by a STIHL authorized dealer.

19 Troubleshooting

19.1 Troubleshooting the pole pruner or battery

Error	LEDs on the pole pruner	Cause	Remedy
Pole pruner does not run when switched on.	1 LED flashes green.	The state of charge of at least one battery is too low.	▶ Insert the batteries one after the other in the upper battery compartment and display the state of charge. ▶ Charge the battery.
	1 LED lights up steady red.	At least one battery is too hot or too cold.	▶ Remove the batteries. ▶ Insert the batteries into the charger. If the LED on the battery compartment of the charger lights up red, the battery is too hot or too cold. ▶ Allow the battery to cool down or warm up.
	1 LED lights up red.	There is an error in the pole pruner.	▶ Remove the batteries and insert them again. ▶ Switch on the pole pruner. ▶ If 3 LEDs continue flashing red: Do not use the pole pruner and instead contact a STIHL specialist dealer.
	1 LED lights up red.	The pole pruner is too hot.	▶ Remove the batteries. ▶ Allow the pole pruner to cool down.
	1 LED flashes red.	There is an error in at least one battery.	▶ Remove the batteries. ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment. ▶ Insert the batteries. ▶ Switch on the pole pruner.

Error	LEDs on the pole pruner	Cause	Remedy
			▶ If 4 LEDs continue to flash red: Remove batteries. ▶ Insert the batteries into the charger. If the LED on the battery compartment of the charger flashes red, there is a battery error. Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer.
		No electrical contact between the pole pruner and the batteries.	▶ Remove the batteries. ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment. ▶ Insert the batteries.
		The pole pruner or the batteries are damp.	▶ Allow the pole pruner or batteries to dry,  20.8.
		The saw chain is jammed.	▶ Remove the batteries. ▶ Clean the pole pruner,  16.1.
Pole pruner cuts out during operation.	1 LED lights up red.	The pole pruner is too hot.	▶ Remove the batteries. ▶ Allow the pole pruner to cool down.
		There is an electrical error.	▶ Remove the batteries and insert them again. ▶ Switch on the pole pruner.
The pole pruner cutting performance deteriorates.	1 LED flashes green.	The state of charge of at least one battery is too low.	▶ Insert the batteries one after the other in the upper battery compartment and display the state of charge. ▶ Charge the battery.
		The saw chain has not been correctly sharpened.	▶ Sharpen chain as specified.
		The saw chain is over-tensioned.	▶ Tension the saw chain as specified.
Runtime of pole pruner is too short.		At least one battery is not fully charged.	▶ Insert the batteries one after the other in the upper battery compartment and display the state of charge. ▶ Fully charge the battery.
		The service life of at least one battery has expired.	▶ Replace the battery.
Smell of smoke or burning in the cutting area.		The saw chain has not been correctly sharpened.	▶ Sharpen chain as specified.
		Insufficient saw chain oil in the oil tank.	▶ Fill up with saw chain oil.
		The chain lubrication system is supplying insufficient saw chain oil.	▶ Clean the guide bar and saw chain.
		The saw chain is over-tensioned.	▶ Tension the saw chain as specified.
		The pole pruner is not being used correctly.	▶ Have correct use explained and then practice correct use.

19.2 Troubleshooting the Charger

Error	LED on Charger	Cause	Remedy
Battery is not being charged.	1 LED lights up orange.	The battery or the charger is too warm or too cold.	▶ Leave the battery inserted in charger. The charging starts automatically as soon as the permitted temperature range is reached.
	1 LED flashes red.	There is no electrical connection between the charger and battery.	▶ Remove the battery. ▶ Clean contacts on charger. ▶ Insert the battery.
		There is an error in the charger.	▶ Remove the battery. ▶ Disconnect the mains plug from the socket. ▶ Wait for 1 minute. ▶ Insert the mains plug in a power outlet. ▶ If the 1 LED continues to flash red: Do not use the charger and instead contact a STIHL authorized dealer.
		There is an error in the battery.	▶ Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer.
		The electrical connection to the charger was interrupted.	▶ Remove the battery. ▶ Disconnect the mains plug from the socket. ▶ Wait for 1 minute. ▶ Insert the mains plug in a power outlet.
		There is an error in the charger.	▶ Do not use the charger and instead contact a STIHL dealer for assistance.
The charger does not start up and does not run a self-test.	The LEDs does not light up green for about 1 second.	The electrical connection to the charger was interrupted.	▶ Disconnect the mains plug from the socket. ▶ Wait for 1 minute. ▶ Insert the mains plug in a power outlet.
		There is an error in the charger.	▶ Do not use the charger and instead contact a STIHL dealer for assistance.

20 Specifications

20.1 STIHL HTA 30.0 Pole pruner

- Approved batteries:
 - STIHL AS
- Weight without battery: 3.0 kg
- Max. oil tank capacity: 50 cm³ (0.05 l)

For runtime, see www.stihl.com/battery-life.

20.2 Chain Sprockets

The following chain sprockets may be used:

- 6-tooth for 1/4" P

20.3 Minimum groove depth of guide bars

The minimum groove depth depends on the pitch of the guide bar.

- 1/4" P 4 mm

20.4 STIHL AS battery

- Battery technology: Lithium-ion
- Voltage: 10.8 V

- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: See rating label

20.5 Charger STIHL ALS 31.0

- Rated voltage: see the rating plate
- Frequency: see rating plate
- Rated power: see rating plate
- Charging current: See the rating plate
- Maximum energy content of approved STIHL AS battery STIHL AS: 12.5 Ah

For charging times, see www.stihl.com/charging-times.

20.6 Extension Cords

If an extension cord is used, the cross sectional area of its conductors must meet the following minimum requirements – depending on the line voltage and length of the extension cord:

If rated voltage on the rating label is 220V to 240V:

- Cord length up to 20 m: AWG 15 / 1.5 mm²
- Cord length 20 m up to 50 m: AWG 13 / 2.5 mm²

If rated voltage on the rating label is 100V to 127V:

- Cord length up to 10 m: AWG 14 / 2.0 mm²
- Cord length 10 m up to 30 m: AWG 12 / 3.5 mm²

20.7 Temperature limits



WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain environmental conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Do not charge the battery below -20°C or above 50°C.
 - ▶ Do not use the pole pruner, battery or charger below -20°C or above 50°C.
 - ▶ Do not store the pole pruner, battery or charger below -20°C or above +70°C.

20.8 Recommended temperature ranges

For optimum performance of the pole pruner, battery and charger, observe the following temperature ranges:

- Charging: 5°C to 40°C
- Use: -10°C to 40°C
- Storage: -20°C to +50°C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be restricted.

If the battery is wet or moist, allow the battery to dry for at least 48 h between 15°C and 50°C and with less than 70% humidity. Higher humidity levels may extend the drying time.

21 Bar and Chain Combinations

21.1 STIHL HTA 30.0 Pole pruner

Pitch	Drive link gauge/groove width	Length	Guide bar	Number of teeth, sprocket nose	Number of drive links	Saw chain
1/4" P	1.1 mm	20 cm	Light 01	6	44	71 PM3 (Model 3670)
The cutting length of a guide bar depends on the pole pruner and the saw chain that are being used. The actual cutting length of a guide bar may be less than the specified length.						

20.9 Sound and vibration values

The K-value for the sound pressure level is 2 dB(A). The K value for the sound power level is 2 dB(A). The K-value for the vibration level is 2 m/s².

STIHL recommends wearing hearing protection.

- Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 62841-4-1: 80 dB(A)
- Sound power level L_{WA} measured as specified in EN 62841-4-1: 91 dB(A)
- Vibration level a_{hv} measured according to EN 62841-4-1:
 - Control handle: 0.5 m/s²
 - Handle hose: 0.6 m/s²

The sound and vibration values indicated were measured according to a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application and the accessories used. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual sound and vibration stress has to be estimated. The times can be taken into account in the estimate when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For information on compliance with the Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC, see www.stihl.com/vib.

20.10 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

22 Spare Parts and Accessories

22.1 Spare parts and accessories

STIHL These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

23 Disposal

23.1 Disposing of the pole pruner, battery and charger

Contact local authorities or a STIHL authorized dealer for information about disposal.

Improper disposal can be harmful to health and the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

24 EC Declaration of Conformity

24.1 STIHL HTA 30.0 Pole pruner

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- Category: Cordless pole pruner
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: HTA 30.0
- Serial identification number: LA05

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, and 2014/30/EU and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, taking account of EN ISO 11680-1 and EN 62841-4-1.

The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art. 12.3(b) at: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany – Certification number HTA 30.0: 40059883

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are indicated on the pole pruner.

Waiblingen, 01.04.2025

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Addresses

www.stihl.com

26 General Power Tool Safety Warnings

26.1 Introduction

This chapter reproduces the pre-formulated, general safety precautions specified in the IEC 62841 standard for hand-held motor-operated electric tools.

STIHL is obliged to publish these texts.

The safety precautions and warnings on avoiding an electric shock given under "Electrical Safety" do not apply to STIHL cordless products.



WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "electric power tool" in the safety warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools.

26.2 Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

26.3 Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

26.4 Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

26.5 Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving**

parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

26.6 Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the**

temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

26.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

26.8 Pole Pruner Safety Warnings

- a) **Keep all parts of the body away from the saw chain when the pole mounted pruner is operating. Before you start the pole-mounted pruner, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the pole-mounted pruner may result in injury to yourself or others. This increases the risk of being struck by lightning.
- b) **Always use two hands when operating the pole-mounted pruner.** Hold the pole mounted pruner with both hands to avoid loss of control.
- c) **To reduce the risk of electrocution, never use the pole-mounted pruner near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- d) **Hold the pole-mounted pruner by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the pole-mounted pruner "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **Wear eye and ear protection. Further protective equipment for hands and slip resistant footwear is recommended.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- f) **Always use head protection when operating the pole-mounted pruner overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
- g) **Always keep proper footing and operate the pole-mounted pruner only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces

may cause a loss of balance or control of the machine.

- h) **Do not operate a pole-mounted pruner in a tree, on a ladder, or any unstable support.** Operation of a pole-mounted pruner in this manner may result in loss of balance, loss of control and personal injury.
- i) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in trees and can be accidentally cut by the saw chain.
- j) **Do not use the pole-mounted pruner in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- k) **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring-loaded limb may strike the operator and/or throw the pole-mounted pruner out of control.
- l) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- m) **When carrying the pole-mounted pruner with the machine switched off, take care not to operate any power switch and keep the saw chain away from your body.** Proper carrying of the pole-mounted pruner will reduce the likelihood of accidental contact with the saw chain.
- n) **When transporting or storing the pole-mounted pruner, always fit the guide bar or saw blade cover.** Proper handling of the pole-mounted pruner will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- o) **When clearing jammed material or servicing the pole-mounted pruner, make sure all power switches are off and the power cord is disconnected.** Unexpected actuation of the pole-mounted pruner while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- p) **Cut wood only. Do not use pole-mounted pruner for purposes not intended. For example: do not use the pole-mounted pruner for cutting plastic, metal, masonry or non-wood building materials.** Use of the pole-mounted pruner for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Table des matières

1	Préface.....	58
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	59
3	Vue d'ensemble.....	59
4	Prescriptions de sécurité.....	61
5	Préparatifs avant l'utilisation de la perche élagueuse.....	71
6	Recharge de la batterie et DEL.....	71
7	Assemblage de la perche élagueuse.....	73
8	Contrôle de la chaîne.....	75
9	Introduction et extraction de la batterie.....	75
10	Mise en marche et arrêt de la perche élagueuse.....	75
11	Contrôle de la perche élagueuse et de la batterie.....	76
12	Travail avec la perche élagueuse.....	77
13	Après le travail.....	78
14	Transport.....	78
15	Rangement.....	79
16	Nettoyage.....	79
17	Maintenance.....	80
18	Réparation.....	80
19	Dépannage.....	81
20	Caractéristiques techniques.....	83
21	Combinaisons de guide-chaînes et de chaînes de tronçonneuse.....	85
22	Pièces de rechange et accessoires.....	85
23	Mise au rebut.....	85
24	Déclaration de conformité UE.....	85
25	Adresses.....	86
26	Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs.....	86

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en